

Ove Rasmussen:

Året, der gik

– beretning fra institut og ordbog

Arbejdet med Jysk Ordbog er i 1994 forløbet særdeles godt og er resulteret i vor hidtil største årsproduktion. Bogstav E er færdigredigeret, og i bogstav F er vi nået frem til 'fiol'. Der er i alt redigeret 295 spalter, hvortil slutter sig 15 detaljerede helsideskort over centrale ords udtale- og bøjningsformer og 70 spaltekort over dialektale ords udbredelse.

Jævnside med redaktionen af nye afsnit har vi videreført den justering og opdatering af bogstav A, der påbegyndtes sidste år. Arbejdet udføres dels af instituttets ansatte, dels af en fondslønnet medhjælper. Der er i år opdateret og edb-lagret 75 spalter ordbogstekst med tilhørende 12 helsideskort og 32 spaltekort. Det er vort håb, at vi kan opnå yderligere fondsbevillinger til dette arbejde, så at vi kan undgå at forsinke redaktionen af nye afsnit.

De færdigredigerede afsnit af ordbogen omfatter nu ca. 2500 spalter, 214 helsideskort og 354 spaltekort.

Gennemgangen af de siden 1950'erne udsendte spørgelistebesvarelser er ført videre. Der er i år gennemgået ca. 240 spørgsmål og på grundlag af materialet herfra er der udarbejdet ca. 900 dialektgeografiske arbejdskort og udskrevet ca. 4000 sedler til ordbogskartoteket. Da der normalt er mellem 500 og 1000 besvarelser af hvert spørgsmål, er det ganske store datamængder der er behandlet, hvilket ikke havde været muligt uden hjælp fra ansatte i jobtilbud.

Som det vil fremgå andetsteds i dette nummer af Ord & Sag, besvarer instituttet hvert år – med glæde – en række forespørgsler om jyske ord. Det er både enkeltpersoner, institutioner og pressen, vi således får mulighed for at yde bistand.

Instituttet har været meget taknemmelig for en bevilling på 135.000 kr. fra en privat familiefond. Bevillingen har gjort det muligt at anskaffe nyt edb-udstyr, der gør databehandlingen hurtigere og sikrer, at vi kan anvende opgraderede versioner af vore tekstbehandlings- og korttegningsprogrammer.